



Bärenreiter Praha

PROVOZOVACÍ SMLOUVA

mezi

Bärenreiter Praha s.r.o.,
se sídlem nám. Jiřího z Poděbrad 112/19, Praha 3, 130 00
IČ: 40527352, DIČ CZ40527352

Obchodní společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 28787
zastoupeným jednatelem **Lukášem Ptákem**
(dále jen: „*nakladatelství*“)

a

Slovenské národní divadlo
se sídlem Pribinova 17, Bratislava, 819 01
IČ: 00164763, DIČ SK2020829954

Státní příspěvková organizace
zastoupena generálním ředitelem SND Mgr. art. Matejem Drličkou, ArtD.
a ředitelem Opery SND MgA. Luborem Cukrem
(dále jen „*divadelní provozovatel*“) na straně druhé

se uzavírá následující smlouva

§ 1 Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je nájem notového provozovacího materiálu (dále též jen: „*provozovací materiál*“) a poskytnutí nevýhradního práva na jevištní provedení následujícího díla:

Impresario Dotcom - Sogno di un' Europa di mezza estate, opera buffa ve 4 obrazech

hudba: **Lubica Čekovská** text: **Laura Olivi**
(dále jen: „*dílo*“)

v úpravě / revizi / edici: **Alkor-Edition Kassel**
v jazyce **italském**

§ 2 Licenční ujednání

1. Nakladatelství prohlašuje, že je na základě nakladatelské smlouvy či popřípadě na základě smlouvy o obchodním zastoupení (uzavřené s původním nakladatelem díla) nositelem oprávnění udělovaných prostřednictvím této smlouvy dále divadelnímu provozovateli a že je oprávněno s divadelním provozovatelem tuto smlouvu uzavřít.
2. Nakladatelství uděluje divadelnímu provozovateli nevýhradní provozovací právo k jevištnímu nastudování a veřejnému provedení díla v místě provedení: **Bratislava – Slovenské národní divadlo**.
3. Premiérové provedení díla je u divadelního provozovatele plánováno na **říjen 2022**.
4. Poskytnuté oprávnění k veřejnému provedení díla se vztahuje pouze k provedení na shora uvedené scéně a ve shora uvedeném místě. Divadelní provozovatel se zavazuje uvědomit bez zbytečných odkladů nakladatelství o zamýšleném provedení díla v rámci hostování na jiných scénách, či v jiných místech. Oprávnění k veřejnému provedení díla bude v takových případech uděleno prostřednictvím samostatné licenční smlouvy uzavřené podle okolností buď s divadelním provozovatelem (coby hostujícím souborem) nebo s hostitelskou scénou.

5. Divadelní provozovatel není oprávněn práva udělená touto smlouvou dále poskytnout třetím osobám nebo je na ně převést.
6. Jakékoli užití díla jinými způsoby, než jak je upraveno touto smlouvou, zůstává vyhrazeno nakladatelství a je možné pouze na základě samostatné licenční smlouvy. To platí typicky pro případy:
 - pořizování zvukových nebo zvukově obrazových snímků provedení díla a jejich vysílání nebo distribuce jinými způsoby, a to s výjimkou snímání a reprodukce pro interní, studijní a propagační účely divadelního provozovatele,
 - rozhlasový, televizní nebo jinými technickými prostředky realizovaný přenos provedení díla nebo
 - zfilmování díla.

Divadelní provozovatel se zavazuje bez zbytečných odkladů uvědomit nakladatelství o případném zamýšleném užití díla jinými způsoby a zažádat o uzavření odpovídající licenční smlouvy.

§ 3 Licenční poplatek

1. Za shora poskytnutá oprávnění k užití díla (viz § 2 této smlouvy) uhradí divadelní provozovatel nakladatelství licenční poplatek ve výši **14 %** (slovy: **čtrnáct procent**) z hrubého příjmu divadelního provozovatele z každého uskutečněného provedení díla.
2. Hrubý příjem divadelního provozovatele představují: příjem z prodeje vstupenek, včetně poplatků z předprodeje a z prodeje zlevněných vstupenek a příjem z podílu, z pronájmu sedadel a z příspěvků na sedadla, jak z veřejné tak i soukromé ruky, který na jednotlivé představení spadá. Z toho jsou vyňaty vstupenky služební, pro tisk, jakož i vstupenky pro členy domu, reprezentanty divadel a kulturní politiky, nikoliv však ostatní volné vstupenky.
3. K hrubému příjmu divadelního provozovatele dále nepatří:
 - a) Příplatky, které na základě závazných nařízení jsou vybírány zvlášť, divadelní pokladně však nezůstávají, nýbrž jsou určeny pro sociální účely, a které se vyúčtují jako průběžné položky.
 - b) Částky, které se požadují mimo vstupné za šatnu a program, pokud jejich součet nepřekročí 15 % ceny průměrné vstupenky
4. Bezplatná představení jsou přípustná jen na základě výslovného písemného povolení ze strany nakladatelství.
5. Pro veřejné zkoušky zpřístupněné u divadelního provozovatele za vstupné platí též výše uvedené zásady.

§ 4 Vyúčtování a placení licenčního poplatku

1. Divadelní provozovatel je povinen zaslat nakladatelství do 10 (deseti) dnů od skončení kalendářního měsíce, ve kterém se uskutečnilo představení podle této smlouvy, písemnou informaci o jednotlivých představeních uskutečněných v průběhu tohoto měsíce, jmenovitě informaci o počtu návštěvníků jednotlivých představení a o hrubém příjmu divadelního provozovatele. V návaznosti na tuto písemnou informaci divadelního provozovatele vyfakturuje nakladatelství divadelnímu provozovateli licenční poplatek ve výši podle § 3 odst. 1, a to se splatností do 30 (slovy: třiceti) dnů od vystavení faktury. Přiznání a platba DPH se uskuteční v režimu přenesené daňové povinnosti (reverse charge).
2. V případě prodlení divadelního provozovatele se zasláním písemné informace podle § 4, odst. 1. této smlouvy, které by přesáhlo 30 (třicet) dní, vzniká nakladatelství právo na úhradu smluvní pokuty ve výši 100 Euro (jedno sto Euro) za každý započatý kalendářní měsíc prodlení. Povinnost divadelního provozovatele k úhradě případné škody vzniklé prodlením není tímto dotčena. Toto ustanovení nabývá účinnosti dnem nabytí účinnosti této smlouvy.
3. Nakladatelství má právo na kontrolu všech účetních a jiných dokladů a jiných písemností divadelního provozovatele prokazujících pravdivost informací, které jsou podkladem pro stanovení výše úhrady za materiál a licenčního poplatku, popřípadě dokladů a písemností souvisejících s plněním jiných povinností divadelního provozovatele podle této smlouvy. Na žádost nakladatelství je divadelní provozovatel povinen zaslat bezplatně kopie těchto dokladů, popř. umožnit náhled do jejich originálů.

§ 5 Provozovací materiál

1. Pro představení smí být používán pouze ten materiál, který divadelní provozovatel odebral od nakladatelství.
2. Provozovací materiál je nakladatelstvím dodáván po částech, a to v termínech dohodnutých ve smlouvě o dílo (objednávka na zkomponování operního díla) uzavřené mezi divadelním provozovatelem a autory díla (viz výše).
3. Provozovací materiál je přenechán divadelnímu provozovateli k užívání za nájemné, přičemž divadelní provozovatel vedle nájemného hradí poštovné a výdaje za obal.
4. Pronajatý provozovací materiál smí být použit pouze divadelním provozovatelem a pouze pro představení podle § 1, odst. 1. této smlouvy (Bratislava – SND). V případě hostovacích představení a zájezdové činnosti je použití provozovacího materiálu podmíněno souhlasem nakladatelství uděleným na základě písemného oznámení divadelního provozovatele.
5. Použití provozovacího materiálu pro technické snímání, šíření a reprodukci představení díla jmenovaného v § 1 jakýmkoliv technickými prostředky není dovoleno, s výjimkou snímání a reprodukce pro interní a studijní účely divadelního provozovatele.
6. Divadelní provozovatel není oprávněn provozovací materiál přenechat k užívání jiné osobě, a to ani bezplatně. Toto ustanovení neplatí v odůvodněné a přiměřené míře pro přenechání části materiálu výkonným umělcům za účelem nastudování díla.
7. Divadelní provozovatel není oprávněn z provozovacího materiálu pořizovat jakékoli kopie či opisy pro potřeby vlastní či třetích osob. Pokud bude nutno pořídit kopii pro vlastní provozní potřebu divadelního provozovatele, je divadelní provozovatel povinen si vyžádat souhlas nakladatelství. Divadelní provozovatel je povinen zajistit dodržení této povinnosti i ze strany výkonných umělců či případných jiných osob, jimž k provozovacímu materiálu umožní přístup.
8. Dodaný materiál zůstává deponován u divadelního provozovatele na dobu neurčitou.

§ 6 Úhrada za provozovací materiál

1. Za užití provozovacího materiálu pro nastudování díla, dvě plánované provedení díla a za 8 dalších představení díla bez určeného data (celkem 10 představení) zaplatí divadelní provozovatel nakladatelství nájemné ve výši: **4 000,- EUR (slovy: čtyři tisíce Euro)**. Výše nájemného na případná další představení bude stanovena dohodou - prostřednictvím dodatku k této provozovací smlouvě.

§ 7 Vyúčtování a splatnost úhrady za provozovací materiál

1. Nakladatelství vyfakturuje po nabytí účinnosti této smlouvy divadelnímu provozovateli úhradu za provozovací materiál (nájemné) ve smyslu § 6, odst. 1. této smlouvy, a to se splatností do 30 (třiceti) dnů od vystavení faktury. Přiznání a platba DPH se uskuteční v režimu přenesené daňové povinnosti (reverse charge)

§ 8 Pravidla pro vypořádání peněžitých závazků divadelního provozovatele

1. Veškeré platby, k nimž je divadelní provozovatel podle této smlouvy povinen, budou provedeny v EURO, a to ve prospěch účtu nakladatelství uvedeného na faktuře.
2. V případě prodloužení divadelního provozovatele s plněním jakékoli jeho peněžitě povinnosti podle této smlouvy, které by přesáhlo 30 (třicet) dní, vzniká nakladatelství právo na úhradu smluvního úroku z prodloužení ve výši **0,6 % (nula celých šest desetin procenta)** za každý započatý kalendářní měsíc prodloužení. Povinnost divadelního provozovatele k úhradě případné škody vzniklé prodloužením není tímto dotčena. Toto ustanovení nabývá účinnosti dnem nabytí účinnosti této smlouvy.
3. Divadelní provozovatel prohlašuje, že je plátcem daně z přidané hodnoty (DPH) a že případnou DPH odvede podle platné místní zákonné úpravy ve Slovenské republice.

§ 9 Zvláštní povinnosti divadelního provozovatele

1. Divadelní provozovatel je povinen:
 - a) dát nakladatelství k dispozici dvě volné vstupenky na každé představení díla, a to na základě předchozího vyžádání ze strany nakladatelství,
 - b) jmenovat v programech a při jiné propagaci - pokud to povaha propagačních materiálů dovoluje, resp. způsob propagace umožňuje - dílo pod plným názvem společně se jménem nakladatelství Alkor-Edition Kassel GmbH a Bärenreiter Praha s.r.o., coby jeho exkluzivního zástupce.

§ 10 Trvání smlouvy

1. Smlouva se uzavírá s platností na dobu neurčitou.
2. Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) exemplářích s platností originálu, po jednom (1) pro každou smluvní stranu.

§ 11 Sjednání smlouvy

1. Nakladatelstvím zaslaná nepodepsaná nabídka smlouvy je pro něj nezávazná. Smlouva je uzavřena teprve tehdy, když:
 - a) mezi přítomnými osobami je oběma stranami podepsána.
 - b) mezi nepřítomnými osobami je po vzájemném doručení vyhotovené smlouvy její podepsané vyhotovení jak v rukou divadelního provozovatele, tak u nakladatelství.
2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni zveřejnění smlouvy podle zvláštního předpisu (zákon č. 211 / 2000 Z. z.). Divadelní provozovatel se zavazuje o uskutečnění zveřejnění smlouvy informovat nakladatelství.

§ 12 Okamžité vypovězení smlouvy a náhrada škody

1. Poruší-li jedna smluvní strana hrubě své povinnosti vyplývající z této smlouvy, je poškozená strana v tomto případě oprávněna smlouvu okamžitě vypovědět.

§ 13 Místo plnění a soudní příslušnost

1. Místo zákonného plnění a soudní příslušnost je pro obě strany sídlo nakladatelství, Praha.
2. Pro případ, že občanskoprávní vztah vzniklý touto smlouvou je vztahem s mezinárodním prvkem, zvolily si jeho strany české právo, jímž se má vzájemný vztah řídit.

§ 14 Změny a doplňky

1. Změny a doplňky této smlouvy jsou platné pouze v písemné formě.

V Bratislavě dne

V Praze dne

Podpis zástupce *divadelního provozovatele*:

Podpis zástupce *nakladatelství*:

.....
generální ředitel SND Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.

.....
jednatel Lukáš Pták

.....
ředitel Opery SND MgA. Lubor Cukr